

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27047		F27050			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-24 MA-4	CR	TE-08-23 MA-1	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	108		108		N/A	537015
---------------	---	---	---	---	-----	--	-----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
 Date du rapport: 2008/08/08

 DESSAU
 Votre # du projet: PO14867-130

 Votre # de commande: 144083
 Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27052		F27052			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-3	CR	TE-08-23 MA-3 Dup. de Lab.	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	57		57		N/A	N/A
HAP										
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	537015
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	537015
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	100		97		N/A	537015
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	89		86		N/A	537015
D14-Terphenyl	%	-	-	-	90		87		N/A	537015
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27052		F27052			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-3	CR	TE-08-23 MA-3 Dup. de Lab.	CR	LDR	Lot CQ

D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	90		88		N/A	537015
D8-Naphtalène	%	-	-	-	85		81		N/A	537015

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
 Date du rapport: 2008/08/08

 DESSAU
 Votre # du projet: PO14867-130

 Votre # de commande: 144083
 Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27055		F27056			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-6	CR	TE-08-21 MA-1	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	14		3.2		N/A	N/A
HAP										
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	537015
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	537015
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	537015
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	537015
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	114		115		N/A	537015
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	89		95		N/A	537015
D14-Terphenyl	%	-	-	-	93		94		N/A	537015
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	116		116		N/A	537015

 N/A = Non applicable
 LDR = Limite de détection rapportée
 Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27055		F27056			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-6	CR	TE-08-21 MA-1	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	105		105		N/A	537015
---------------	---	---	---	---	-----	--	-----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
 Date du rapport: 2008/08/08

 DESSAU
 Votre # du projet: PO14867-130

 Votre # de commande: 144083
 Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27058			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-3	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	13		N/A	N/A
HAP								
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	0.5	A-B	0.1	537015
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537015
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	0.2	A-B	0.1	537015
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.3	A-B	0.1	537015
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	0.1	537015
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	0.4	A-B	0.1	537015
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	0.1	537015
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	0.4	A-B	0.1	537015
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	1.1	A-B	0.1	537015
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	1.0	A-B	0.1	537015
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	0.1	537015
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537015
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		0.1	537015
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	1.3	A-B	0.1	537015
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	1.1	A-B	0.1	537015
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	0.1	537015
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	1.8	B-C	0.1	537015
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	2.9	B-C	0.1	537015
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	4.2	B-C	0.1	537015
Récupération des Surrogates (%)								
D10-Anthracène	%	-	-	-	121		N/A	537015
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	103		N/A	537015
D14-Terphenyl	%	-	-	-	94		N/A	537015
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	123		N/A	537015
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité								

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27058			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-3	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	99		N/A	537015
---------------	---	---	---	---	----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27062			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	60		N/A	N/A
HAP								
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		0.1	537308
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		0.1	537308
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	537308
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	537308
Récupération des Surrogates (%)								
D10-Anthracène	%	-	-	-	93		N/A	537308
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	92		N/A	537308
D14-Terphenyl	%	-	-	-	89		N/A	537308
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	83		N/A	537308

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27062			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	106		N/A	537308
---------------	---	---	---	---	-----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
 Date du rapport: 2008/08/08

 DESSAU
 Votre # du projet: PO14867-130

 Votre # de commande: 144083
 Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27068		F27069			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-5	CR	TE-08-25 MA-6	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	7.0		8.7		N/A	N/A
HAP										
Acénaphthène	mg/kg	0.1	10	100	0.1	A	1.0	A-B	0.1	536856
Acénaphthylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		<0.1		0.1	536856
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	0.1	A	1.1	A-B	0.1	536856
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.7	A-B	0.1	536856
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.4	A-B	0.1	536856
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.3	A-B	0.1	536856
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.2	A-B	0.1	536856
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.3	A-B	0.1	536856
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	1.1	B-C	0.1	536856
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	A	0.1	536856
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	0.1	A	0.7	A-B	0.1	536856
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	0.2	A-B	2.6	A-B	0.1	536856
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	A	0.1	536856
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	536856
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	0.4	A-B	4.0	A-B	0.1	536856
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	0.6	A-B	3.8	A-B	0.1	536856
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		<0.1		0.1	536856
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.5	A-B	4.7	B-C	0.1	536856
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	1.2	B-C	15	>C	0.1	536856
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	1.0	B	9.3	B-C	0.1	536856
Récupération des Surrogates (%)										
D10-Anthracène	%	-	-	-	112		115		N/A	536856
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	95		105		N/A	536856
D14-Terphenyl	%	-	-	-	93		88		N/A	536856
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	96		121		N/A	536856
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27068		F27069			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-5	CR	TE-08-25 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	97		96		N/A	536856
---------------	---	---	---	---	----	--	----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27070			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-7	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	8.6		N/A	N/A
HAP								
Acénaphène	mg/kg	0.1	10	100	0.4	A-B	0.1	536856
Acénaphylène	mg/kg	0.1	10	100	<0.1		0.1	536856
Anthracène	mg/kg	0.1	10	100	0.5	A-B	0.1	536856
Benzo(a)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	0.3	A-B	0.1	536856
Benzo(a)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	0.2	A-B	0.1	536856
Benzo(b+j+k)fluoranthène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	0.1	536856
Benzo(c)phénanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Benzo(ghi)pérylène	mg/kg	0.1	1	10	0.1	A	0.1	536856
Chrysène	mg/kg	0.1	1	10	0.5	A-B	0.1	536856
Dibenz(a,h)anthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,i)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,h)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Dibenzo(a,l)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
7,12-Diméthylbenzanthracène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Fluoranthène	mg/kg	0.1	10	100	0.3	A-B	0.1	536856
Fluorène	mg/kg	0.1	10	100	0.8	A-B	0.1	536856
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
3-Méthylcholanthrène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
Naphtalène	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		0.1	536856
Phénanthrène	mg/kg	0.1	5	50	0.7	A-B	0.1	536856
Pyrène	mg/kg	0.1	10	100	1.8	A-B	0.1	536856
2-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	<0.1		0.1	536856
1-Méthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	0.6	A-B	0.1	536856
1,3-Diméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	2.8	B-C	0.1	536856
2,3,5-Triméthylnaphtalène	mg/kg	0.1	1	10	2.7	B-C	0.1	536856
Récupération des Surrogates (%)								
D10-Anthracène	%	-	-	-	117		N/A	536856
D12-Benzo(a)pyrène	%	-	-	-	101		N/A	536856
D14-Terphenyl	%	-	-	-	90		N/A	536856
D8-Acenaphthylene	%	-	-	-	108		N/A	536856
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité								

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HAP PAR GCMS (SOL)

ID Maxxam					F27070			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-7	CR	LDR	Lot CQ

D8-Naphtalène	%	-	-	-	97		N/A	536856
---------------	---	---	---	---	----	--	-----	--------

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HYDROCARBURES PAR GC/FID (SOL)

ID Maxxam					F27036		F27037			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-17 MA-1	CR	TE-08-17 MA-2	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	9.9		6.0		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	1200	B-C	290	<A	100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	72		77		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

ID Maxxam					F27040					
Date d'échantillonnage					2008/08/01					
	Unités	A	B	C	TE-08-17 MA-5	CR	LDR		Lot CQ	

% Humidité	%	-	-	-	66				N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		100		536631	
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	102				N/A	536631
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

ID Maxxam					F27044		F27045			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-24 MA-1	CR	TE-08-24 MA-2	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	5.9		10		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	160	<A	<100		100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	73		73		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam					F27047		F27050			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-24 MA-4	CR	TE-08-23 MA-1	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	30		6.8		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		150	<A	100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	73		72		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

ID Maxxam					F27052		F27052			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-3	CR	TE-08-23 MA-3 Dup. de Lab.	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	57		57		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	140	<A	130	<A	100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	70		72		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

ID Maxxam					F27055		F27056			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-6	CR	TE-08-21 MA-1	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	14		3.2		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		<100		100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	78		78		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

ID Maxxam					F27058				
Date d'échantillonnage					2008/08/01				
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-3	CR	LDR	Lot CQ	

% Humidité	%	-	-	-	13		N/A	N/A	
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX									
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	4500	>C	100	536579	
Récupération des Surrogates (%)									
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	80		N/A	536579	
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité									

ID Maxxam					F27062				
Date d'échantillonnage					2008/08/01				
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-6	CR	LDR	Lot CQ	

% Humidité	%	-	-	-	60		N/A	N/A	
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX									
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	<100		100	536631	
Récupération des Surrogates (%)									
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	103		N/A	536631	
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité									

ID Maxxam					F27068		F27069			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-5	CR	TE-08-25 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	7.0		8.7		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX										
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	2100	B-C	8000	>C	100	536579
Récupération des Surrogates (%)										
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	79		89		N/A	536579
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

HYDROCARBURES PAR GC/FID (SOL)

ID Maxxam					F27070			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25	CR	LDR	Lot CQ
					MA-7			

% Humidité	%	-	-	-	8.6		N/A	N/A
HYDRO. PÉTROLIERS TOTAUX								
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	mg/kg	300	700	3500	3600	>C	100	536579
Récupération des Surrogates (%)								
1-Chlorooctadécane	%	-	-	-	84		N/A	536579

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
 Date du rapport: 2008/08/08

 DESSAU
 Votre # du projet: PO14867-130

 Votre # de commande: 144083
 Initiales du préleveur: NS

COV PAR PT-GC/MS (SOL)

ID Maxxam					F27058		F27068			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-3	CR	TE-08-25 MA-5	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	13		7.0		N/A	N/A
VOLATILS										
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	<0.1		<0.1		0.1	536261
Chlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,3-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,4-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	<0.2		<0.2		0.2	536261
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1-Dichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloropropane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,3-Dichloropropène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Tétrachloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Tétrachlorure de Carbone	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	536261
1,1,1-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1,2-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Trichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Récupération des Surrogates (%)										
4-Bromofluorobenzène	%	-	-	-	96		96		N/A	536261
D10-Ethylbenzène	%	-	-	-	82		78		N/A	536261
D4-1,2-Dichloroéthane	%	-	-	-	101		102		N/A	536261
D8-Toluène	%	-	-	-	100		102		N/A	536261

 N/A = Non applicable
 LDR = Limite de détection rapportée
 Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

COV PAR PT-GC/MS (SOL)

ID Maxxam					F27069		F27070			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-25 MA-6	CR	TE-08-25 MA-7	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	8.7		8.6		N/A	N/A
VOLATILS										
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	<0.1		<0.1		0.1	536261
Chlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,3-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,4-Dichlorobenzène	mg/kg	0.2	1	10	<0.2		<0.2		0.2	536261
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Styrène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	<0.2		<0.2		0.2	536261
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Chloroforme	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Chlorure de vinyle	mg/kg	0.4	0.4	0.4	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1-Dichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Dichlorométhane	mg/kg	-	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,2-Dichloropropane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,3-Dichloropropène (cis+trans)	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Tétrachloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Tétrachlorure de Carbone	mg/kg	0.1	5	50	<0.1		<0.1		0.1	536261
1,1,1-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
1,1,2-Trichloroéthane	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Trichloroéthylène	mg/kg	0.2	5	50	<0.2		<0.2		0.2	536261
Récupération des Surrogates (%)										
4-Bromofluorobenzène	%	-	-	-	96		94		N/A	536261
D10-Ethylbenzène	%	-	-	-	89		89		N/A	536261
D4-1,2-Dichloroéthane	%	-	-	-	101		102		N/A	536261
D8-Toluène	%	-	-	-	102		101		N/A	536261
<p>N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité</p>										

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					F27036		F27037		F27040			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-17 MA-1	CR	TE-08-17 MA-2	CR	TE-08-17 MA-5	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	9.9		6.0		66		N/A	N/A
MÉTAUX												
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	<2		<2		<2		2	536394
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	<6		<6		7	A-B	6	536394
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	72	<A	42	<A	490	A-B	5	536394
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		0.5	536394
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	6	<A	9	<A	3	<A	2	536394
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	12	<A	12	<A	5	<A	2	536394
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	120	B-C	24	<A	17	<A	2	536394
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	<5		<5		<5		5	536394
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	420	<A	560	<A	990	A-B	1	536394
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	<2		<2		4	A-B	2	536394
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	14	<A	18	<A	8	<A	1	536394
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	47	<A	25	<A	34	<A	5	536394
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	86	<A	49	<A	56	<A	10	536394
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					F27044		F27045		F27047			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-24 MA-1	CR	TE-08-24 MA-2	CR	TE-08-24 MA-4	CR	LDR	Lot CQ
% Humidité	%	-	-	-	5.9		10		30		N/A	N/A
MÉTAUX												
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	<2		<2		<2		2	536394
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	7	A-B	8	A-B	<6		6	536394
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	55	<A	120	<A	51	<A	5	536394
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	0.7	<A	<0.5		<0.5		0.5	536394
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	6	<A	17	A-B	8	<A	2	536394
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	15	<A	12	<A	13	<A	2	536394
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	200	B-C	46	A-B	31	<A	2	536394
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	<5		<5		<5		5	536394
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	400	<A	660	<A	330	<A	1	536394
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	<2		3	A-B	15	B-C	2	536394
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	17	<A	46	<A	22	<A	1	536394
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	67	A-B	19	<A	7	<A	5	536394
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	330	A-B	100	<A	80	<A	10	536394
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					F27050		F27052		F27055			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23 MA-1	CR	TE-08-23 MA-3	CR	TE-08-23 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	6.8		57		14		N/A	N/A
MÉTAUX												
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	<2		<2		<2		2	536394
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	<6		7	A-B	7	A-B	6	536394
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	74	<A	130	<A	63	<A	5	536394
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	<0.5		<0.5		<0.5		0.5	536394
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	9	<A	5	<A	9	<A	2	536394
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	13	<A	9	<A	13	<A	2	536394
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	57	A-B	28	<A	360	B-C	2	536394
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	<5		<5		<5		5	536394
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	580	<A	390	<A	500	<A	1	536394
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	<2		5	A-B	<2		2	536394
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	29	<A	15	<A	26	<A	1	536394
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	22	<A	16	<A	13	<A	5	536394
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	110	A	100	<A	87	<A	10	536394
N/A = Non applicable LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité												

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

MÉTAUX (SOL)

ID Maxxam					F27056		F27058		F27062			
Date d'échantillonnage					2008/08/01		2008/08/01		2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-21 MA-1	CR	TE-08-21 MA-3	CR	TE-08-21 MA-6	CR	LDR	Lot CQ

% Humidité	%	-	-	-	3.2		13		60		N/A	N/A
MÉTAUX												
Argent (Ag)	mg/kg	2	20	40	<2		<2		<2		2	536394
Arsenic (As)	mg/kg	6	30	50	<6		11	A-B	<6		6	536394
Baryum (Ba)	mg/kg	200	500	2000	79	<A	56	<A	110	<A	5	536394
Cadmium (Cd)	mg/kg	1.5	5	20	0.7	<A	<0.5		<0.5		0.5	536394
Cobalt (Co)	mg/kg	15	50	300	4	<A	6	<A	<2		2	536394
Chrome (Cr)	mg/kg	85	250	800	8	<A	14	<A	<2		2	536394
Cuivre (Cu)	mg/kg	40	100	500	41	A-B	930	>C	6	<A	2	536394
Etain (Sn)	mg/kg	5	50	300	<5		<5		<5		5	536394
Manganèse (Mn)	mg/kg	770	1000	2200	450	<A	98	<A	380	<A	1	536394
Molybdène (Mo)	mg/kg	2	10	40	<2		<2		3	A-B	2	536394
Nickel (Ni)	mg/kg	50	100	500	10	<A	17	<A	1	<A	1	536394
Plomb (Pb)	mg/kg	50	500	1000	32	<A	12	<A	<5		5	536394
Zinc (Zn)	mg/kg	110	500	1500	89	<A	54	<A	<10		10	536394

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (SOL)

ID Maxxam					F27052			
Date d'échantillonnage					2008/08/01			
	Unités	A	B	C	TE-08-23	CR	LDR	Lot CQ
					MA-3			

% Humidité	%	-	-	-	57		N/A	N/A
CONVENTIONNELS								
Soufre (S)	%	0.04	0.1	0.2	0.72	>C	0.03	536629

N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Dossier Maxxam: A832828
Date du rapport: 2008/08/08

DESSAU
Votre # du projet: PO14867-130

Votre # de commande: 144083
Initiales du préleveur: NS

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

Tous les résultats sont calculés sur une base sèche excepté lorsque non-applicable.

A,B,C,CR: Ces critères proviennent de l'Annexe 2 de la "Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés" intitulée "Les critères génériques pour les sols et pour les eaux souterraines (eau de surface et égouts)". Pour toutes les analyses de métaux(et métalloïdes) dans les sols, le critère A désigne la " Teneur de fond Secteur Basses-Terres du Saint-Laurent ".

Pour l'eau souterraine:

Les critères A et B proviennent de l'annexe 2 de la "Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés" intitulée "Les critères génériques pour les sols et pour les eaux souterraines (eau de surface et égouts)". Le critère A désigne l'eau souterraine pour fin de consommation et le critère B désigne l'eau souterraine qui fait résurgence dans les eaux de surface ou qui s'infiltré dans les égouts.

Ces références ne sont rapportées qu'à titre indicatif et ne doivent être interprétées dans aucun autre contexte.

- = Ce composé ne fait pas parti de la réglementation.

HAP PAR GCMS (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (spike et surrogates). Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc de méthode.

HYDROCARBURES PAR GCFID (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (spike et surrogates). Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc de méthode.

COV PAR PT-GC/MS (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (spike et surrogates). Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc de méthode. Un blanc de laboratoire est analysé quotidiennement pour mesurer le bruit de fond du laboratoire.

MÉTAUX (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (SOL)

Veillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité. Veuillez noter que les résultats ont été corrigés pour le blanc.

Les résultats s'appliquent seulement pour les paramètres analysés.

DESSAU
Attention: Claude Marcotte
Votre # du projet: PO14867-130
P.O. #: 144083
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité
Dossier Maxxam: A832828

Lot	AQ/CQ		Date	Analysé	Valeur	Réc	Unités
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj				
536261	ML2	SPIKE	2008/08/04			97	%
		4-Bromofluorobenzène	2008/08/04			93	%
		D10-Ethylbenzène	2008/08/04			98	%
		D4-1,2-Dichloroéthane	2008/08/04			99	%
		D8-Toluène	2008/08/04			108	%
		Benzène	2008/08/04			96	%
		Chlorobenzène	2008/08/04			91	%
		1,2-Dichlorobenzène	2008/08/04			91	%
		1,3-Dichlorobenzène	2008/08/04			90	%
		1,4-Dichlorobenzène	2008/08/04			98	%
		Ethylbenzène	2008/08/04			97	%
		Styrène	2008/08/04			100	%
		Toluène	2008/08/04			98	%
		Xylènes Totaux	2008/08/04			96	%
		Chloroforme	2008/08/04			109	%
		Chlorure de vinyle	2008/08/04			103	%
		1,1-Dichloroéthane	2008/08/04			95	%
		1,2-Dichloroéthane	2008/08/04			80	%
		1,1-Dichloroéthylène	2008/08/04			100	%
		1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	2008/08/04			98	%
		Dichlorométhane	2008/08/04			110	%
		1,2-Dichloropropane	2008/08/04			101	%
		1,3-Dichloropropène (cis+trans)	2008/08/04			117	%
		1,1,2,2-Tétrachloroéthane	2008/08/04			125	%
		Tétrachloroéthylène	2008/08/04			88	%
		Tétrachlorure de Carbone	2008/08/04			92	%
		1,1,1-Trichloroéthane	2008/08/04			102	%
		1,1,2-Trichloroéthane	2008/08/04			97	%
		Trichloroéthylène	2008/08/04				
	BLANC DE						
	MÉTHODE						
		4-Bromofluorobenzène	2008/08/04			95	%
		D10-Ethylbenzène	2008/08/04			103	%
		D4-1,2-Dichloroéthane	2008/08/04			97	%
		D8-Toluène	2008/08/04			99	%
		Benzène	2008/08/04		<0.1		mg/kg
		Chlorobenzène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,2-Dichlorobenzène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,3-Dichlorobenzène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,4-Dichlorobenzène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Ethylbenzène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Styrène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Toluène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Xylènes Totaux	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Chloroforme	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Chlorure de vinyle	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,1-Dichloroéthane	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,2-Dichloroéthane	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,1-Dichloroéthylène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,2-Dichloroéthylène (cis+trans)	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Dichlorométhane	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,2-Dichloropropane	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,3-Dichloropropène (cis+trans)	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		1,1,2,2-Tétrachloroéthane	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Tétrachloroéthylène	2008/08/04		<0.2		mg/kg
		Tétrachlorure de Carbone	2008/08/04		<0.1		mg/kg
		1,1,1-Trichloroéthane	2008/08/04		<0.2		mg/kg

DESSAU
 Attention: Claude Marcotte
 Votre # du projet: PO14867-130
 P.O. #: 144083
 Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A832828

Lot AQ/CQ			Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
536261	ML2	BLANC DE MÉTHODE	1,1,2-Trichloroéthane	2008/08/04	<0.2	mg/kg
			Trichloroéthylène	2008/08/04	<0.2	mg/kg
536394	JF2	ÉCHANTILLON FORTIFIÉ	Argent (Ag)	2008/08/05	103	%
			Arsenic (As)	2008/08/05	107	%
			Baryum (Ba)	2008/08/05	97	%
			Cadmium (Cd)	2008/08/05	99	%
			Cobalt (Co)	2008/08/05	103	%
			Chrome (Cr)	2008/08/05	101	%
			Cuivre (Cu)	2008/08/05	97	%
			Etain (Sn)	2008/08/05	96	%
			Manganèse (Mn)	2008/08/05	NC	%
			Molybdène (Mo)	2008/08/05	96	%
			Nickel (Ni)	2008/08/05	101	%
			Plomb (Pb)	2008/08/05	101	%
			Zinc (Zn)	2008/08/05	101	%
	SPIKE	Argent (Ag)	2008/08/05	107	107	%
		Arsenic (As)	2008/08/05	111	111	%
		Baryum (Ba)	2008/08/05	102	102	%
		Cadmium (Cd)	2008/08/05	105	105	%
		Cobalt (Co)	2008/08/05	110	110	%
		Chrome (Cr)	2008/08/05	107	107	%
		Cuivre (Cu)	2008/08/05	100	100	%
		Etain (Sn)	2008/08/05	106	106	%
		Manganèse (Mn)	2008/08/05	106	106	%
		Molybdène (Mo)	2008/08/05	105	105	%
		Nickel (Ni)	2008/08/05	106	106	%
		Plomb (Pb)	2008/08/05	108	108	%
		Zinc (Zn)	2008/08/05	110	110	%
	BLANC DE MÉTHODE	Argent (Ag)	2008/08/05	<2		mg/kg
		Arsenic (As)	2008/08/05	<6		mg/kg
		Baryum (Ba)	2008/08/05	<5		mg/kg
		Cadmium (Cd)	2008/08/05	<0.5		mg/kg
		Cobalt (Co)	2008/08/05	<2		mg/kg
		Chrome (Cr)	2008/08/05	<2		mg/kg
		Cuivre (Cu)	2008/08/05	<2		mg/kg
		Etain (Sn)	2008/08/05	<5		mg/kg
		Manganèse (Mn)	2008/08/05	<1		mg/kg
		Molybdène (Mo)	2008/08/05	<2		mg/kg
		Nickel (Ni)	2008/08/05	<1		mg/kg
		Plomb (Pb)	2008/08/05	<5		mg/kg
		Zinc (Zn)	2008/08/05	<10		mg/kg
536579	YW	SPIKE	1-Chlorooctadécane	2008/08/05		74 %
			Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2008/08/05		78 %
	BLANC DE MÉTHODE	1-Chlorooctadécane	2008/08/05			72 %
		Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2008/08/05	<100		mg/kg
536629	DKH	ÉTALON CQ	Soufre (S)	2008/08/07		94 %
	BLANC DE MÉTHODE	Soufre (S)	2008/08/07	<0.01		%
536631	YW	SPIKE	1-Chlorooctadécane	2008/08/06		91 %
			Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2008/08/06		80 %
	BLANC DE MÉTHODE	1-Chlorooctadécane	2008/08/06			110 %

DESSAU
Attention: Claude Marcotte
Votre # du projet: PO14867-130
P.O. #: 144083
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A832828

Lot AQ/CQ			Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
536631 YW	BLANC DE	Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	2008/08/06	<100		mg/kg
	MÉTHODE	D10-Anthracène	2008/08/05		115	%
536856 MDE	SPIKE	D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/05		93	%
		D14-Terphenyl	2008/08/05		96	%
		D8-Acenaphthylene	2008/08/05		100	%
		D8-Naphtalène	2008/08/05		104	%
		Acénaphène	2008/08/05		96	%
		Acénaphthylène	2008/08/05		87	%
		Anthracène	2008/08/05		80	%
		Benzo(a)anthracène	2008/08/05		69	%
		Benzo(a)pyrène	2008/08/05		80	%
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/05		82	%
		Benzo(ghi)pérylène	2008/08/05		89	%
		Chrysène	2008/08/05		87	%
		Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/05		84	%
		Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/05		59	%
		Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/05		51	%
		Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/05		69	%
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/05		62	%
		Fluoranthène	2008/08/05		97	%
		Fluorène	2008/08/05		93	%
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/05		84	%
		3-Méthylcholanthène	2008/08/05		71	%
		Naphtalène	2008/08/05		99	%
		Phénanthrène	2008/08/05		91	%
		Pyrène	2008/08/05		89	%
		2-Méthylnaphtalène	2008/08/05		113	%
		1-Méthylnaphtalène	2008/08/05		89	%
		1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/05		92	%
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/05		98	%
	BLANC DE	D10-Anthracène	2008/08/05		113	%
	MÉTHODE	D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/05		88	%
		D14-Terphenyl	2008/08/05		97	%
		D8-Acenaphthylene	2008/08/05		97	%
		D8-Naphtalène	2008/08/05		103	%
		Acénaphène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Acénaphthylène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Anthracène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)anthracène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Benzo(c)phénanthrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Benzo(ghi)pérylène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Chrysène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Fluoranthène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Fluorène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		3-Méthylcholanthène	2008/08/05	<0.1		mg/kg

DESSAU
Attention: Claude Marcotte
Votre # du projet: PO14867-130
P.O. #: 144083
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A832828

Lot AQ/CQ	Date Analysé					
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
536856 MDE	BLANC DE MÉTHODE	Naphtalène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Phénanthrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		Pyrène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		2-Méthylnaphtalène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		1-Méthylnaphtalène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
537015 TN	SPIKE	2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/05	<0.1		mg/kg
		D10-Anthracène	2008/08/06		120	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/06		100	%
		D14-Terphenyl	2008/08/06		99	%
		D8-Acenaphthylene	2008/08/06		114	%
		D8-Naphtalène	2008/08/06		109	%
		Acénaphène	2008/08/06		99	%
		Acénaphylène	2008/08/06		94	%
		Anthracène	2008/08/06		80	%
		Benzo(a)anthracène	2008/08/06		74	%
		Benzo(a)pyrène	2008/08/06		84	%
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/06		83	%
		Benzo(ghi)pérylène	2008/08/06		90	%
		Chrysène	2008/08/06		89	%
		Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/06		86	%
		Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/06		56	%
		Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/06		48	%
		Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/06		68	%
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/06		64	%
		Fluoranthène	2008/08/06		99	%
		Fluorène	2008/08/06		97	%
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/06		86	%
		3-Méthylcholanthrène	2008/08/06		74	%
		Naphtalène	2008/08/06		102	%
		Phénanthrène	2008/08/06		92	%
		Pyrène	2008/08/06		92	%
		2-Méthylnaphtalène	2008/08/06		117	%
		1-Méthylnaphtalène	2008/08/06		91	%
		1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/06		95	%
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/06		102	%
BLANC DE MÉTHODE		D10-Anthracène	2008/08/06		119	%
		D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/06		94	%
		D14-Terphenyl	2008/08/06		101	%
		D8-Acenaphthylene	2008/08/06		116	%
		D8-Naphtalène	2008/08/06		113	%
		Acénaphène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Acénaphylène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Anthracène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)anthracène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Benzo(a)pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Benzo(c)phénanthrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Benzo(ghi)pérylène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Chrysène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg

DESSAU
 Attention: Claude Marcotte
 Votre # du projet: PO14867-130
 P.O. #: 144083
 Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A832828

Lot AQ/CQ			Date Analysé					
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités		
537015 TN	BLANC DE MÉTHODE	Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Fluoranthène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Fluorène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		3-Méthylcholanthrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Naphtalène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Phénanthrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		Pyrène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		2-Méthylnaphtalène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		1-Méthylnaphtalène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/06	<0.1		mg/kg		
		537308 TN	SPIKE	D10-Anthracène	2008/08/07		99	%
D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/07				102	%		
D14-Terphenyl	2008/08/07				101	%		
D8-Acenaphthylene	2008/08/07				85	%		
D8-Naphtalène	2008/08/07				123	%		
Acénaphène	2008/08/07				105	%		
Acénaphylène	2008/08/07				75	%		
Anthracène	2008/08/07				75	%		
Benzo(a)anthracène	2008/08/07				77	%		
Benzo(a)pyrène	2008/08/07				90	%		
Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/07				94	%		
Benzo(ghi)pérylène	2008/08/07				114	%		
Chrysène	2008/08/07				113	%		
Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/07				108	%		
Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/07				89	%		
Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/07				83	%		
Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/07				106	%		
7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/07				75	%		
Fluoranthène	2008/08/07				107	%		
Fluorène	2008/08/07				100	%		
Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/07				109	%		
3-Méthylcholanthrène	2008/08/07				98	%		
Naphtalène	2008/08/07				109	%		
Phénanthrène	2008/08/07				95	%		
Pyrène	2008/08/07				96	%		
2-Méthylnaphtalène	2008/08/07				123	%		
1-Méthylnaphtalène	2008/08/07				99	%		
1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/07				97	%		
2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/07				106	%		
BLANC DE MÉTHODE				D10-Anthracène	2008/08/07		89	%
				D12-Benzo(a)pyrène	2008/08/07		88	%
				D14-Terphenyl	2008/08/07		91	%
				D8-Acenaphthylene	2008/08/07		76	%
				D8-Naphtalène	2008/08/07		109	%
		Acénaphène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		
		Acénaphylène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		
		Anthracène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		
		Benzo(a)anthracène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		
		Benzo(a)pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		
		Benzo(b+j+k)fluoranthène	2008/08/07	<0.1		mg/kg		

DESSAU
Attention: Claude Marcotte
Votre # du projet: PO14867-130
P.O. #: 144083
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: A832828

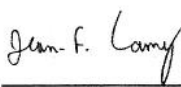

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
537308 TN	BLANC DE MÉTHODE	Benzo(c)phénanthrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Benzo(ghi)pérylène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Chrysène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Dibenz(a,h)anthracène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,i)pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,h)pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Dibenzo(a,l)pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		7,12-Diméthylbenzanthracène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Fluoranthène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Fluorène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Indéno(1,2,3-cd)pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		3-Méthylcholanthrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Naphtalène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Phénanthrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		Pyrène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		2-Méthylnaphtalène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		1-Méthylnaphtalène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		1,3-Diméthylnaphtalène	2008/08/07	<0.1		mg/kg
		2,3,5-Triméthylnaphtalène	2008/08/07	<0.1		mg/kg

NC = Non calculable
Étalon CQ = Étalon Contrôle Qualité
SPIKE = Blanc fortifié
Réc = Récupération

Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: A832828

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:



JEAN FREDERIC LAMY, B.Sc., chimiste, Analyste SR.

MARIA DRAGNA APOPEI, B.Sc., Chimiste, Analyste 2

MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste, Analyste 2

MARIE-CLAUDE POUPART, B.Sc., chimiste,

DELIA BARBUL, B.Sc., chimiste, Analyste 2

DANIELA MAZILU, B.Sc. Chimiste, Analyste 2

=====
Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation malsaine de la signature électronique et emploie les signataires requis selon la section 5.10.2 du guide ISO/IEC 17025:2005(E). Le CCN et l'ACLAE ont tous deux approuvé cette façon de rapporter les résultats ainsi que ce format électronique de rapport.